



Sehr geehrte Damen und Herren,

in wenigen Tagen öffnet die CHILLVENTA 2010 ihre Pforten. Mit unserem heutigen Newsletter möchten wir Sie auf dieses Messehighlight einstimmen. Dabei greifen wir einige Themen aus dem letzten Newsletter auf und vertiefen diese.

Die Informationsvermittlung durch Print- bzw. Online-Newsletter kann und soll den persönlichen Kontakt zu Ihnen nicht ersetzen. Besuchen Sie uns deshalb auf der CHILLVENTA 2010 und informieren Sie sich vor Ort über unsere Innovationen und unsere Leistungen.

Die CHILLVENTA 2010 findet vom 13. bis 15. Oktober in Nürnberg statt. Unseren Messestand finden Sie in **Halle 6, Stand 6-330**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Nicolaus Krämer  
Geschäftsführung



### Neue Pumpenbaureihe HCS

Die neue Kältemittelpumpe HCS ist in der Lage, Kältemittel mit einem Gasanteil von bis zu 50 Prozent auf hermetische Weise zu fördern. Entwickelt wurde diese in Kooperation mit der Firma SERO. Auf unserem CHILLVENTA-Messestand können Sie die horizontale, selbstansaugende Gliederpumpe mit Seitenkanalhydraulik als Schnittmodell kennen und verstehen lernen. Unser Messteam berät Sie gerne!

#### Einsatzbereiche

- Fluidtemperatur:  $-50\text{ °C}$  bis  $+30\text{ °C}$
- Fördermenge: max.  $8\text{ m}^3/\text{h}$
- Förderhöhe: max. 180 m
- Gasanteil: max. 50%
- Druckstufe: PN 25
- Leistung: max. 19 kW

#### Anwendungsgebiete

- Zur Förderung aggressiver, giftiger, kostbarer, leicht flüchtiger Fluide in der Umwelt- und Industrietechnik.
- Zur Förderung von Flüssiggasen, wie z.B. R 717 ( $\text{NH}_3$ ), R 22 (Frigen),  $\text{CO}_2$ , R 134a, R 404a, R 11, R 12, Baysilone (M3, M5), Methanol, Silikonöl KT3, Syltherm XLT, Lithium Bromid.



#### **Bessere Energieeffizienz in Kälteanlagen**

Auf der CHILLVENTA 2010 präsentieren wir Ihnen den schematischen Aufbau einer innovativen Kälteanlage. Dieses Modell ist mit dem neuartigen Steuerungssystem HermEco® ausgestattet. Anhand verschiedener Simulationen können Sie live vor Ort Energieeinsparungen von bis zu 70 Prozent erleben. So kann, je nach Einsatzbedingungen und Pumpengröße, eine Amortisationszeit von unter einem halben Jahr erzielt werden. Des Weiteren sind Qmax-Blenden mit dem Einsatz von HermEco® nicht mehr zwingend notwendig.

#### **Modern und benutzerfreundlich: Unsere Auslegungssoftware für Kältemittelpumpen**

Neuartig ist unsere Auslegungssoftware für Kältemittelpumpen, die wir einem zeitgemäßen Relaunch unterzogen haben. Die anwenderorientierte Auslegungssoftware erleichtert Ihnen die Auswahl der für Sie passenden Kältemittelpumpe. Insbesondere können hiermit auch Optionen der Energieeinsparung in Verbindung mit unserer Messeneuheit HermEco® berechnet werden. Sprechen Sie auf der CHILLVENTA 2010 mit unseren Experten. Wir informieren Sie ausführlich!



#### **Unser Messeteam auf der CHILLVENTA 2010**

Mit wertvollen Informationen über unsere Produkte, Innovationen und Neuerungen versorgt Sie unser kompetentes Expertenteam auf unserem Messestand:

- Nicolaus Krämer – General Manager
- Dr. Günter Feldle – Global Sales Manager
- Achim Surber – Area Sales Manager
- Thomas Burger – Product Manager „Refrigeration“

#### **Biergenuss bei HERMETIC**

Auf der CHILLVENTA 2010 erwarten Sie nicht nur zahlreiche technische Neuheiten, sondern auch über 100 verschiedene Biersorten aus Deutschland und den Benelux-Staaten. Sie alle haben eine Gemeinsamkeit: HERMETIC-Pumpen waren an ihrer Produktion beteiligt. An der Bar auf unserem Messestand servieren wir Ihnen gerne verschiedene Biersorten. Auch für Ihren Geschmack ist sicherlich das richtige Bier dabei. Einfach auswählen und genießen!

#### **Tageskartengutscheine zur CHILLVENTA 2010**

Wir laden Sie herzlich ein, Gast von HERMETIC auf der CHILLVENTA 2010 zu sein. Gerne übersenden wir Ihnen hierfür Tageskartengutscheine für einen freien Eintritt. Bitte reservieren Sie Ihre gewünschte Anzahl an Freikarten über unsere Homepage und teilen Sie uns Ihre Postanschrift mit. Sie erhalten die Gutscheine umgehend per Post zugeschickt.

---

#### **Gewinnspiel**

HERMETIC hat weltweit rund 75.000 Kältemittelpumpen im Einsatz. Haben die Pumpen erst einmal unser Werk verlassen, sehen wir sie dank ihrer erstklassigen Qualität in der Regel nie wieder. Gerne würden wir aber unsere Kältemittelpumpen unter realen Bedingungen sehen.

Schicken Sie uns Bildmaterial Ihrer mit HERMETIC-Pumpen ausgestatteten Kälteanlage (inkl. Anlagekomponenten und/oder Anlagenumgebung). Senden Sie uns die Bilder bitte als jpg-Datei in hoher Auflösung an folgende E-Mail-Adresse: [model2010@hermetic-pumpen.com](mailto:model2010@hermetic-pumpen.com) – Stichwort: „HERMETIC MODEL 2010“.

Die besten Fotos werden mit folgenden hochwertigen Preisen prämiert:

1. Preis: Casio EXILIM EX-H15; Digitalkamera
2. Preis: Apple iPod Nano; MP3-Player mit Kamera
3. Preis: Intenso MediaKing; Digitaler Bilderrahmen

Einsendeschluss für Ihr Bildmaterial ist der 30. Oktober 2010. Mindestalter für die Teilnahme ist 18 Jahre. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Die Auslosung und Benachrichtigung der Gewinner erfolgt Mitte November 2010. Machen Sie mit, es lohnt sich!

---

Wir hoffen, dass Sie aus dem Newsletter praktische Hinweise und neue Ideen für Ihr Geschäft entnehmen können. Sollten Sie unseren Newsletter nicht mehr erhalten wollen, können Sie sich selbstverständlich mit einem Klick abmelden.

---

#### **Impressum**

HERMETIC-Pumpen GmbH  
Gewerbestr. 51 · D-79194 Gundelfingen  
phone +49 761 5830-0 · fax +49 761 5830-280  
[hermetic@hermetic-pumpen.com](mailto:hermetic@hermetic-pumpen.com) · [www.hermetic-pumpen.com](http://www.hermetic-pumpen.com)  
Geschäftsführer: Dr. Roland Krämer, Christiane Krämer, Nicolaus Krämer  
Umsatzsteueridentnummer: DE 142212033 · Registergericht Freiburg HRB 365